

СОГЛАСОВАНО  
Заместитель Руководителя  
Россельхознадзора



## ИНСТРУКЦИЯ

по применению Травма-геля для лечения травм и ран различного генеза  
у животных

(Организация – разработчик: ООО «АлексАнн», 141700, Российская Федерация,  
Московская обл., г. Долгопрудный, ул. Виноградная, д. 13)

### I. Общие сведения

1. Торговое наименование лекарственного препарата: Травма-гель (Trauma-gel).

Международное непатентованное наименование: не присвоено.

2. Лекарственная форма: гель для наружного применения.

В качестве действующих веществ Травма-гель содержит матричные настойки растительного происхождения, минеральный и органический компоненты (в 1000 г): Arnica montana Ø=D1 – 0,15 мл, Atropa belladonna Ø – 0,1 мл, Calendula officinalis Ø – 3,6 мл, Echinacea purpurea Ø – 3,5 мл, Hepar sulfuris D4 trituration – 2,0 г, Hypericum perforatum Ø – 6 мл, Matricaria recutita Ø – 3,5 мл, АСД фракция 2 – 1 мкл и вспомогательные вещества: метил парагидроксибензоата натриевую соль, феноксиэтанол, раствор аммиака концентрированный, глицерин, Aculin™ 22 Polymer, воду очищенную.

3. По внешнему виду препарат представляет собой прозрачный или слегка опалесцирующий гель от бесцветного до светло-желтого цвета. Срок годности препарата при соблюдении условий хранения в закрытой упаковке производителя – 2 года с даты производства. Травма-гель запрещается применять по истечении срока годности.

4. Выпускают Травма-гель расфасованным по 20 г в банки полимерные, комплектуемые крышками натягиваемыми с контролем первого вскрытия, по 75 г в банки полимерные с винтовой горловиной, комплектуемые крышками навинчиваемыми с контролем первого вскрытия и по 500 г во флаконы полимерные с винтовой горловиной, комплектуемые крышками навинчиваемыми с контролем первого вскрытия. Банки по 20 г поштучно упаковывают в индивидуальные картонные пачки. Каждая единица фасовки сопровождается инструкцией по применению.

5. Травма-гель хранят в закрытой упаковке производителя, отдельно от продуктов питания и кормов, в защищенном от прямых солнечных лучей месте при температуре от 0 до 30 °С.

6. Травма-гель следует хранить в местах, недоступных для детей.

7. Неиспользованный лекарственный препарат утилизируют в соответствии с требованиями законодательства.

8. Отпускается без рецепта ветеринарного врача.

## II. Фармакологические свойства

9. Травма-гель относится к комбинированным гомеопатическим лекарственным препаратам.

10. Травма-гель обладает местным противовоспалительным, противоотечным, обезболивающим действием, стимулирует процессы регенерации.

Входящие в состав лекарственного препарата в сверхмалых концентрациях биологически активные вещества растительного, минерального и органического происхождения регулируют проницаемость стенки капилляров, оказывают противоотечное, противовоспалительное и обезболивающее действие, стимулируют процессы регенерации.

По степени воздействия на организм лекарственный препарат относится к веществам малоопасным (4 класс опасности по ГОСТ 12.1.007), не обладает местнораздражающим и сенсibiliзирующим действием.

## III. Порядок применения

11. Травма-гель применяют у мелких домашних и сельскохозяйственных животных для лечения различных повреждений кожи и слизистых, в том числе ран различного генеза, ссадин, порезов, ожогов, повреждений подушечек лап при контакте с солевыми реагентами, травм вымени.

12. Противопоказанием к применению лекарственного препарата является индивидуальная повышенная чувствительность животного к его компонентам.

13. Травма-гель наносят на поврежденные или болезненные места после их предварительной санитарной обработки тонким слоем два раза в день (утром и вечером). При глубоких повреждениях накладывают повязку, которую при необходимости меняют 1-2 раза в день. Продолжительность курса лечения не более 10 дней.

14. Симптомы передозировки препарата у животных не выявлены.

15. Особенности действия препарата при его первом применении и отмене не установлено.

16. Противопоказаний и особенностей применения Травма-геля самкам в период беременности и лактации, молодняку животных не установлено.

17. Следует избегать пропусков при введении очередной дозы препарата, так как это может привести к снижению терапевтической и профилактической эффективности. В случае пропуска одной дозы применение препарата следует возобновить как можно скорее в той же дозе и по той же схеме.

18. При применении Травма-геля в соответствии с настоящей инструкцией побочных явлений и осложнений, как правило, не отмечается. При повышенной индивидуальной чувствительности животного к компонентам препарата и возникновении аллергических реакций использование препарата прекращают и назначают животному антигистаминные препараты и средства симптоматической терапии.

19. Применение Травма-геля не исключает использования других лекарственных препаратов этиотропной, патогенетической и симптоматической терапии.

20. Продукция животного происхождения во время и после применения Травма-геля может быть использована без ограничений.



#### IV. Меры личной профилактики

21. При работе с Травма-гелем следует соблюдать общие правила личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными препаратами.

22. Во время работы с препаратом запрещается пить, курить и принимать пищу. По окончании работы руки следует вымыть теплой водой с мылом. Пустую тару из-под лекарственного препарата запрещается использовать для бытовых целей, она подлежит утилизации с бытовыми отходами.

23. При случайном контакте лекарственного препарата с кожей или слизистыми оболочками глаз их необходимо промыть большим количеством воды. Людям с гиперчувствительностью к компонентам Травма-геля следует избегать прямого контакта с препаратом. В случае возникновения аллергических реакций либо случайного попадания препарата в организм человека следует немедленно обратиться в медицинское учреждение (при себе иметь инструкцию по применению препарата или этикетку).

Наименование и адрес производственной площадки производителя лекарственного препарата для ветеринарного применения

ООО «АлексАнн»,  
141700, Российская Федерация,  
Московская обл., г. Долгопрудный,  
ул. Виноградная, д. 13

Наименование, адрес организации, уполномоченной держателем или владельцем регистрационного удостоверения лекарственного препарата на принятие претензий от потребителя

ООО «АлексАнн»,  
141700, Российская Федерация,  
Московская обл., г. Долгопрудный,  
ул. Виноградная, д. 13

С утверждением настоящей инструкции утрачивает силу инструкция по применению Травма-геля, утвержденная Россельхознадзором 31 августа 2012 г.

Номер регистрационного удостоверения 32-3-916-3346-2/ВР-3-3.5/01888